



Płynne podłoże Stuarta (Liquid Stuart Medium), płynne podłoże Amiesa (Liquid Amies Medium) oraz podłoże Cary-Blair z żelem agarowym (Cary-Blair Agar Gel Medium)

CE 0123

STERILE R

L000021(04)
HPA005
2017-07
POLSKI

Numer katalogowy	Podłoże transportowe	Rodzaj aplikatora wymazówki	Przeznaczenie/miejsce pobierania próbek*
220093	Płynne podłoże Amiesa	Zwykły pojedynczy aplikator z tworzywa sztucznego	Jama ustna, gardło, pochwa, rany
220097	Podłoże Cary-Blair z żelem agarowym	Zwykły pojedynczy aplikator z tworzywa sztucznego	Jama ustna, gardło, pochwa, rany
220099	Płynne podłoże Stuarta	Zwykły pojedynczy aplikator z tworzywa sztucznego	Jama ustna, gardło, pochwa, rany
220105	Płynne podłoże Amiesa	Dwa zwykłe pojedyncze aplikatory z tworzywa sztucznego	Jama ustna, gardło, pochwa, rany
220109	Płynne podłoże Stuarta	Dwa zwykłe pojedyncze aplikatory z tworzywa sztucznego	Jama ustna, gardło, pochwa, rany
220129	Płynne podłoże Amiesa	Aluminiowy pręcik z minikońcówką	Okulistyka, otolaryngologia, układ moczowy i narządy płciowe, pediatria
220130	Płynne podłoże Amiesa	Aluminiowy miękki pręcik z minikońcówką	Okulistyka, otolaryngologia, układ moczowy i narządy płciowe, pediatria
220131	Płynne podłoże Amiesa	Elastyczny pręcik z minikońcówką	Okulistyka, otolaryngologia, układ moczowy i narządy płciowe, pediatria
220132	Płynne podłoże Stuarta	Aluminiowy pręcik z minikońcówką	Okulistyka, otolaryngologia, układ moczowy i narządy płciowe, pediatria
220133	Płynne podłoże Stuarta	Aluminiowy miękki pręcik z minikońcówką	Okulistyka, otolaryngologia, układ moczowy i narządy płciowe, pediatria
220134	Płynne podłoże Stuarta	Elastyczny pręcik z minikońcówką	Okulistyka, otolaryngologia, układ moczowy i narządy płciowe, pediatria

Otolaryngologia = ucho, nos, gardło

*Są to sugerowane miejsca pobierania próbek. Aby wybrać najbardziej odpowiedni do określonego miejsca pobierania próbek, należy zapoznać się z procedurami dobrej praktyki laboratoryjnej (GLP).

PRZEZNACZENIE

BD BBL CultureSwab to jałowe, gotowe do użytku systemy służące do pobierania, transportowania i konserwacji próbek klinicznych przeznaczonych do badań bakteriologicznych.

Streszczenie i zasady stosowania

Jedną z rutynowych procedur w diagnostyce zakażeń bakteryjnych jest pobieranie i bezpieczne transportowanie próbek klinicznych od pacjenta do laboratorium. Można w tym celu użyć systemów BD BBL CultureSwab służących do pobierania i transportu próbek. Każdy zestaw wymazówek posiewowych składa się z jałowej torebki z odrywaniem zamknięciem zawierającej aplikator służący do pobierania próbki oraz z próbki zawierającej podłoże transportowe, w której umieszczony jest aplikator z pobraną próbką. Dostępne są systemy BD BBL CultureSwab zawierające szereg różnych podłoży transportowych: płynne podłoże Stuarta, płynne podłoże Amiesa oraz podłoże Cary-Blair z żelem agarowym. Te podłoża transportowe nie zawierają substancji odżywczych, są zbuforowane fosforanami i dzięki recepturze z tioglikolanem sodu lub kwasem tioglikolowym (kwasem merkaptotioctowym) zapewniają zredukowane środowisko^{1,2,3,4,5}. Podłoże transportowe Cary-Blair zalecane jest szczególnie do pobierania i transportowania próbek kału oraz wymazów z odbytnicy przeznaczonych do badań jelitowych bakterii chorobotwórczych^{6,7,8}. Wilgoć zawarta w podłożu transportowym zabezpiecza mikroorganizmy w pobranych próbkach przed wysychaniem. Skład podłoża jest dobrany w taki sposób, aby zapewnić przeżywalność drobnoustrojów podczas transportu do laboratorium. Po pobraniu próbki należy umieścić wymazówkę w próbówce z podłożem, jak najszybciej przetransportować do laboratorium i wykonać posiew na odpowiednim podłożu do pierwszej izolacji (agar z krwią, agar z krwią zhemolizowaną, MacConkey itp.).

Dostępne są systemy CultureSwab z różnymi trzonkami aplikatorów, dzięki czemu możliwe jest wygodne pobieranie próbek z różnych miejsc ciała pacjenta opisanych w tabeli powyżej. Szczegółowe zalecenia dotyczące pobierania próbek do analizy mikrobiologicznej oraz technik pierwszej izolacji można znaleźć w następujących pozycjach piśmiennictwa: Cumiterh 9⁹, Manual of Clinical Microbiology¹⁰ oraz Clinical Microbiology Procedures Handbook¹¹.

Probówka transportowa ma kształt klepsydry, który służy do dwóch celów: w przypadku podłoża z żelą agarowym umożliwia zachowanie nietkniętego słupa żelu agarowego o głębokości 6 cm, a w przypadku produktów z podłożem płynnym umożliwia umieszczenie pojemnika z gąbką na dnie próbówki. Systemy BD BBL CultureSwab są pakowane indywidualnie w torebki z folii plastikowej umieszczone w zewnętrznym opakowaniu z folii metalowej Vi-Pak. Torebka z folii plastikowej i opakowanie z folii metalowej pozwalają maksymalnie ograniczyć proces utleniania podłoża i parowania wody z produktu w okresie przechowywania.

Odczynniki — nominalny skład każdego podłoża jest następujący:

Płynne podłoże transportowe Stuarta	Płynne podłoże transportowe Amiesa	Podłoże transportowe Cary-Blair z żelą agarowym
Glicerynofosforan sodu 10,0 g	Chlorek sodu 3,0 g	Wodorofosforan disodu 1,1 g
Chlorek wapnia 0,1 g	Chlorek potasu 0,2 g	Tioglikolan sodu 1,5 g
Kwas merkaptocowy 1,0 mL	Chlorek wapnia 0,1 g	Chlorek sodu 5,0 g
Woda destylowana 1 litr	Chlorek magnezu 0,1 g	Chlorek wapnia 0,09 g
	Diwodorofosforan potasu 0,2 g	Agar bakteriologiczny 5,6 g
	Wodorofosforan disodu 1,15 g	Woda destylowana 1 litr
	Tioglikolan sodu 1,0 g	
	Woda destylowana 1 litr	

Uwagi techniczne

Podłoże do wymazów BD zawiera tioglikolan sodu, składnik o istotnym znaczeniu dla właściwego działania produktu i utrzymania mikroorganizmów przy życiu. Tioglikolan sodu ma naturalny siarkowy zapach. Ten siarkowy zapach można przez chwilę poczuć po otwarciu po raz pierwszy torebki wymazówki z odrywaniem zamknięciem. Zapach ten jest zjawiskiem całkowicie normalnym i jest zupełnie nieszkodliwy. Czasami próbówka zawierająca podłoże może mieć żółtawą barwę o różnej intensywności. Zabarwienie to jest dobrze znanym naturalnym zjawiskiem związanym z użyciem polipropylenu klasy medycznej i procesem napromieniania promieniowaniem jonizującym. Zabarwienie nie ma niepożądanego wpływu na jakość lub działanie produktu.

Aplikatory wymazówki BD produkowane są z użyciem naturalnych włókien, do obróbki których nie używano chemicznych substancji konserwujących, środków wybielających ani wybielaczy chemicznych, ponieważ substancje te mogą zmniejszyć żywotność mikroorganizmów oraz pogorszyć działanie produktu. Firma BD używa włókien naturalnych, dlatego końcówka wymazówki może być żółtawa. Jest to zupełnie normalne i w żadnym stopniu nie wpływa na działanie produktu ani bezpieczeństwo pacjentów.

Środki ostrożności

1. ② Niniejszy produkt jest przeznaczony wyłącznie do jednorazowego użytku; ponowne użycie może spowodować zakażenie i/lub niedokładne wyniki.
2. Do stosowania w diagnostyce *in vitro*.
3. System BD BBL CultureSwab jest certyfikowany jako wyrób klasy IIa pod względem terminologii klasyfikacji europejskiej dyrektywy WE 93/42 w sprawie wyrobów medycznych. W szczególności aplikator wymazówki jest przystosowany do krótkiego, przelotnego kontaktu z pacjentem w celu pobrania próbki. Jest to krótki kontakt z powłokami zewnętrznymi lub wewnętrzną powierzchnią otworów ciała pacjenta, takich jak nos, gardło, pochwa lub rany pooperacyjne.
4. Podczas pobierania wymazów od pacjenta należy uważać, by nie używać zbyt dużej siły lub nacisku, gdyż może to spowodować złamanie się trzonka wymazówki.
5. Połączenie końcówki z włókna z pałeczką aplikatora ma wytrzymać krótki, przelotny kontakt z pacjentem w celu pobrania próbki. Należy unikać długotrwałego kontaktu ze względu na możliwość oderwania się końcówki z włókna.
6. Należy ściśle przestrzegać instrukcji użytkowania. Wytwórca nie może ponosić odpowiedzialności za użycie produktu przez osoby nieupoważnione lub niewykwalifikowane.
7. Gdy próbka wymazu ma być posiana w laboratorium, a procedura wymaga umieszczenia aplikatora/aplikatorów w próbówce z medium hodowlanym, należy zachować dużą ostrożność podczas odłączania pałeczki aplikatora od zatyczki, aby zminimalizować ryzyko rozprysnięcia lub rozpylenia płynu. Jeśli zachodzi konieczność odcięcia pałeczki aplikatora, należy użyć jałowych nożyczek, aby ułatwić jego odłamanie w sposób bezpieczny i czysty.
8. Używając tego produktu, należy przestrzegać zasad techniki aseptycznej.
9. Należy zakładać, że wszystkie próbki zawierają drobnoustroje zakaźne; dlatego podczas pracy ze wszystkimi próbkami należy stosować odpowiednie środki ostrożności. Zużyte próbówki i wymazówki muszą być likwidowane zgodnie z obowiązującymi w laboratorium przepisami dotyczącymi postępowania z odpadami zakaźnymi.
10. Próbkę wymazów należy poddać obróbce w ochronnej komorze bezpieczeństwa lub pod pokrywą ochronną. Podczas obróbki próbek wymazów na posiew zawsze należy nosić laboratoryjną odzież ochronną i okulary ochronne.
11. Produkt musi być używany zgodnie z zaleceniami. Nie wolno poddawać go przed użyciem dodatkowej sterylizacji chemicznej lub fizycznej ani obróbce mikrobójczej lub mikrostatycznej ze względu na możliwość pogorszenia działania i funkcji produktu.
12. Wiadomo, że niektóre wymazówki z końcówką z włókien oraz podłoża transportowe zakłócają wyniki analiz wykonywanych przy użyciu określonych zestawów i testów diagnostycznych. Jeśli jakkolwiek część systemu BD BBL CultureSwab ma być użyta z zestawem lub testem analitycznym innego producenta, użytkownik lub wytwórca takich zestawów lub testów analitycznych musi sprawdzić możliwość użycia produktu BD lub niezależnie dokonać walidacji i kwalifikacji systemu BD BBL CultureSwab pod kątem zastosowania z rzezonym zestawem lub testem analitycznym.

Przechowywanie i stabilność

Systemy CultureSwab należy przechowywać w temperaturze 5–25°C. Nie wolno zamrażać ani przegrzewać. Nie używać po upływie daty ważności, która została wyraźnie nadrukowana na zewnętrznym opakowaniu tekturowym, każdej jałowej torebce wymazówki i etykiecie próbki do transportu próbek. Przechowywanie produktu w sposób nieprawidłowy może spowodować pogorszenie działania i unieważnić specyfikację produktu oraz roszczenia dotyczące działania produktu.

Obniżenie jakości produktu

Gwarantowana jest jałowość zawartości nieotwartych i nieuszkodzonych opakowań. Nie używać, jeśli widoczne są oznaki uszkodzenia, odwodnienia lub zanieczyszczenia. Nie używać po upływie terminu ważności.

Dostarczane materiały

Pięćdziesiąt (50) sztuk jałowych systemów CultureSwab w opakowaniu z folii metalowej. Każda pojedyncza torebka z wymazówką zawiera aplikator i plastikową próbkę z podłożem transportowym.

Materiały wymagane, ale niedostarczane:

Odpowiednie materiały do izolacji, różnicowania i hodowli bakterii. Do materiałów tych należą płytki lub próbki z podłożami hodowlanymi oraz systemy do inkubacji, pojemniki z gazem lub stanowiska do hodowli.

Instrukcja użytkowania

Instrukcja użytkowania wraz ze schematami o charakterze opisowym wydrukowana jest na każdym zestawie BD BBL CultureSwab. Poniżej zamieszczono ogólne streszczenie instrukcji:

- a. Rozerwać jałową torebkę systemu BD BBL CultureSwab w miejscu zaznaczonym napisem „Peel Here” (Rozerwać w tym miejscu).
- b. Wyjąć zatyczkę z próbki transportowej.
- c. Wyjąć aplikator z wymazówką i pobrać próbkę. W trakcie pobierania próbki końcówka aplikatora powinna dotykać wyłącznie miejsca, w którym podejrzewane jest zakażenie, co pozwoli zminimalizować ryzyko zanieczyszczenia.
- d. Umieścić aplikator wymazówki w próbce transportowej i mocno docisnąć zatyczkę, aby całkowicie uszczelnić zamknięcie.
- e. Zapisać nazwisko i informacje o pacjencie na etykiecie próbki.
- f. Wysłać próbkę do laboratorium w celu niezwłocznego przeprowadzenia analizy.

Środek ostrożności — Podczas pobierania wymazów od pacjentów należy uważać, by nie używać zbyt dużej siły lub nacisku, gdyż może to spowodować złamanie trzonka wymazówki.

Zapewnienie jakości

Wszystkie surowce, elementy wymazówki i serie produktu końcowego poddawane są rygorystycznej kontroli jakości. W ramach tych procedur testowych sprawdzane jest działanie systemu BD BBL CultureSwab z użyciem zestawu organizmów kontrolnych. Na życzenie udostępniane są certyfikaty jałowości i zapewnienia jakości z opisem niektórych procedur kontroli jakości. Dla laboratoriów, które zechcą sprawdzić działanie wymazówek do transportu próbek, prosty protokół badania opisano w części dotyczącej kontroli jakości podręcznika procedur mikrobiologicznych „Clinical Microbiology Procedures Handbook”¹¹.

Wyniki

Przeżywalność bakterii w podłożu transportowym zależy od wielu czynników. Należą do nich: rodzaj bakterii, czas trwania transportu, temperatura przechowywania, stężenie bakterii w próbce oraz skład podłoża transportowego. Próbkę należy przetransportować bezpośrednio do laboratorium i posiać w ciągu 24 godzin. W opublikowanych badaniach wykazano, że produkt BD BBL CultureSwab z płynnym podłożem transportowym Stuarta i płynnym podłożem transportowym Amiesa utrzymuje przy życiu szereg bakterii tlenowych przez 24 godziny^{13–20}.

W badaniach terenowych z użyciem próbek klinicznych Cary i Blair stwierdzili, że bakterie *Salmonella* i *Shigella* można odzyskać po okresie przechowywania w temperaturze pokojowej wynoszącym aż 49 dni. W podobnym badaniu terenowym nieaglutynujące szczepy przecinkowca cholery należące do III i IV grupy Heibergera wyizolowano po 22 dniach⁶. W analizie 162 rutynowych próbek kału pobranych na podłoże Cary-Blair szczepy *Shigella* można było odzyskać aż przez 49 dni w temperaturze pokojowej⁷. Bakterie *Salmonella* nadal można było wyizolować, pomimo obecności szczepów *Proteus* i *Pseudomonas aeruginosa*, przez co najmniej 45 dni. W innych próbkach niezawierających tych zanieczyszczeń bakterie *Salmonella* izolowano aż przez 62 dni. Bakterie *Shigella sonnei* I odzyskiwano maksymalnie przez 34 dni z fragmentu jelita umieszczonego w podłożu transportowym. Neuman i wsp., stosując podłoże Cary-Blair, wykazali, że bakterie *Vibrio parahaemolyticus* przeżywają 35 dni⁸. Podłoże Cary-Blair jest również zalecane do transportu próbek, w których podejrzewa się obecność *Campylobacter jejuni*¹². Optymalne działanie zapewnia produkt BD BBL CultureSwab zapakowany w ochronną plastikową torebkę z odrywającym zamknięciem z dodatkową powłoką z folii aluminiowej.

Ograniczenia

Systemy BD BBL CultureSwab z podłożem płynnym Stuarta, podłożem płynnym Amiesa i podłożem Cary-Blair z żelem agarowym są przeznaczone wyłącznie do pobierania i transportu próbek zawierających bakterie tlenowe. Próbkę zawierającą wirusy, chlamydie lub bakterie beztlenowe należy pobierać i transportować z użyciem innych specjalnych systemów do transportu.

Podłoża transportowe, odczynniki barwiące, olej do immersji, szkiełka podstawowe i same próbki zawierają niekiedy martwe drobnoustroje ujawniające się przy barwieniu metodą Grama.

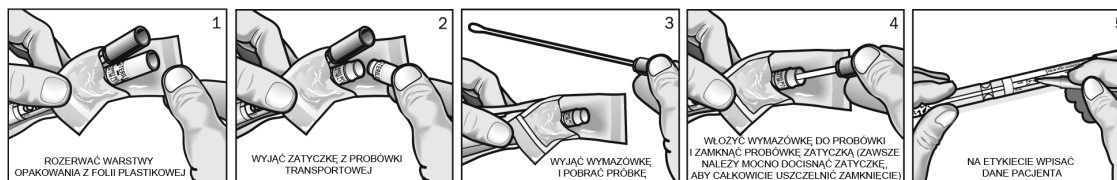
Produkt BD BBL CultureSwab nie został zwalidowany pod kątem możliwości pobierania próbek środowiskowych i badań jałowości.

Piśmiennictwo

1. Stuart R.D. The diagnosis and control of gonorrhea by bacteriological cultures. Glasgow M. J. 27:131–142, May 1946.
2. Moffett M. Young J.L. and Stuart R.D. Centralized gonococcus culture for dispersed clinics. Brit. M. J.. 2: 421–424. Aug. 28, 1948.
3. Stuart R.D., Toshach S.R. and Patsula T.M. The problem of transport of specimens for culture of gonococci. Cand. J. Health, 45: 73–83, February, 1954.
4. Stuart R. D. Transport Medium for specimens in Public Health Bacteriology. Public Health Reports 74: No. 5, 431–438, May, 1959.
5. Amies C.R. A modified formula for the preparation of Stuart's medium. Canadian Journal of Public Health, July 1967. Vol. 58, 296–300.
6. Cary S. G. and Blair E.B.: New transport medium for shipment of clinical specimens. J. Bact. 88: No. 1,96–98, July 1964.
7. Cary S. G., Matthew M.S., Fussillo M.S. and Hawkins C. Survival of Shigella and Salmonella in a New Transport Medium. Am J. Clin. Path. 43: No.3,294–296. March 1965.
8. Neuman D. A., Benenson M. W., Hubster E and Thi Nhu Tuan Am. J. Clin Path. 57: 33–34, Feb.1971.
9. Isenberg H. D., Schoenkencht F.D. and Von Graeventiz A. Cumitech 9, Collection and processing of bacteriological specimens. Coordinating editor, S. J. Rubin. American Society for Microbiology, Washington, DC, 1979.
10. Balows A., Hausler, Jr. W. J., Herrmann K.L, Isenberg H. D., Shadomy H.J. Manual of Clinical Microbiology. Fifth Edition. American Society for Microbiology, Washington DC, 1991.
11. Isenberg H. D. (Editor in Chief). Clinical Microbiology Procedures Handbook. American Society for Microbiology, Washington DC, 1992.
12. Kaplan R. L. Cumpylobacter p. 236. In Lennette E. H., Balows A., Hausler W. J. Jr. and Truant J. P. (ed) .Manual of Clinical Microbiology, Third Edition. American Society for Microbiology, Washington, DC, 1980.
13. Van Horn K., Toth C. and Wegienek J. Viability of aerobic microorganisms in four swab systems. Poster Session 249/C Abstract C-436.98th General Meeting of American Society for Microbiology, Atlanta, GA, May 1998.
14. Warshauer D. M. and J.T. Paloucek. Comparison of Bacterial Recovery Rates of Four Commercial Swab Transport Systems. Poster Session 249/C. 98th General Meeting of American Society for Microbiology, Atlanta, GA, May 1998.
15. Perry J. L. Inhibitory properties of a commercially available swab transport device. 97th General Meeting of American Society for Microbiology, Miami Beach, Florida, May 1997.
16. Perry J. L. and Ballou D. R. Inhibitory properties of a swab transport device. J. Clin. Micro, Dec 1997, 3367–3368.
17. Krepel J. The effect of different sponge (pledget) material on the survival of Group A Streptococcus (GAS) during swab transport. Abstracts from Conjoint Meeting on Infectious Diseases, Canadian Association for Clinical Microbiology and Infectious Diseases, October 1997.
18. Perry J. L. Evaluation of fastidious organism survival in swab transport systems. Abstracts of 39th Interscience Conference on Antimicrobial Agents and Chemotherapy (ICAAC), American Society for Microbiology, San Francisco, CA. September 1999.
19. Campos J. M., Ruthman L, and Tshimanga M. Survival of fastidious bacteria on specimen collection swabs stored at room temperature. Abstract C-150.100th General Meeting of the American Society for Microbiology, Los Angeles, CA. May 2000.
20. Toth C, and Van Horn K. Comparison of four swab transport systems for the recovery of aerobic microorganisms. Abstract C-153.100th General Meeting of American Society for Microbiology, Los Angeles, CA, May 2000.

© 2017 BD. BD and the BD Logo are trademarks of Becton, Dickinson and Company.

SYSTEM DO TRANSPORTU WYMAZÓW NA POSIEW INSTRUKCJA UŻYCIA WYMAZÓWKI



R_x Only

This only applies to US: "Caution: Federal Law restricts this device to sale by or on the order of a licensed practitioner." / S'applique uniquement aux États-Unis: "Caution: Federal Law restricts this device to sale by or on the order of a licensed practitioner." / Vale solo per gli Stati Uniti: "Caution: Federal Law restricts this device to sale by or on the order of a licensed practitioner." / Gilt nur für die USA: "Caution: Federal Law restricts this device to sale by or on the order of a licensed practitioner." / Sólo se aplica a los EE.UU.: "Caution: Federal Law restricts this device to sale by or on the order of a licensed practitioner."

CE 0123

Identification number of notified body / Identification de l'organisme notifié / Identifizierung der benannten Stelle / Identificación del organismo notificado / Identificazione dell'organismo notificato / Identificação do organismo notificado / Identifikační číslo notifikovaného subjektu / Identifikasjonsnummer ved påvist organisme / Identifieringsnummer av certifierad myndighet

STERILE R

Method of sterilization: irradiation / Μέθοδος αποστείρωσης: ακτινοβολία / Método de esterilización: irradiación / Steriliseerimismeetod: kiirgus / Méthode de stérilisation: irradiation / Metoda sterilizacije: zračenje / Sterilizálás módszere: besugárzás / Metodo di sterilizzazione: irradiazione / Стерилизация адісі – сәуле түсіру / 소독 방법: 방사 / Sterilizavimo būdas: radiacija / Sterilizēšanas metode: apstarošana / Gesteriliseerd met behulp van bestraling / Steriliseringsmetode: bestråling / Metoda sterylizacji: napromienianie / Método de esterilização: irradiação / Metodă de sterilizare: iradiere / Метод стерилизации: облучение / Metóda sterilizácie: ožiarenie / Metoda sterilizacije: ozračavanje / Steriliseringsmetod: strålning / Sterilizasyon yöntemi: iradyasyon / Метод стерилизації: опроміненням / 灭菌方法: 辐射



Do not reuse / Не используйте повторно / Nepoužívejte opakovaně / Ikke til genbrug / Nicht wiederverwenden / Μην επαναχρησιμοποιείτε / No reutilizar / Mitte kasutada korduvalt / Ne pas réutiliser / Ne koristiti ponovo / Egyszer használatos / Non riutilizzare / Пайдаланбаңыз / 재사용 금지 / Tik vienkartiniam naudojimui / Nelietot atkārtoti / Niet opnieuw gebruiken / Kun til engangsbruk / Nie stosować powtórnie / Não reutilize / Nu refolositi / Не использовать повторно / Nepoužívejte opakovane / Ne upotrebljavajte ponovo / Får ej återanvändas / Tekrar kullanmayın / Не використовувати повторно / 请勿重复使用



Temperature limitation / Температурни ограничения / Teplotní omezení / Temperaturbegrænsning / Temperaturbegrenzung / Περιορισμοί θερμοκρασίας / Limitación de temperatura / Temperatuuri piirang / Limites de température / Dozvoljena temperatura / Hőmérsékleti határ / Limiti di temperatura / Температураны шектеу / 온도 제한 / Laikymo temperatūra / Temperatūras ierobežojumi / Temperatuurlimiet / Temperaturbegrensning / Ograniczenie temperatury / Limites de temperatura / Limite de temperatură / Ограничение температуры / Ohraničenje teploty / Ograničenje temperature / Temperaturgräns / Sıcaklık sınırlaması / Обмеження температури / 温度限制



Peel / Обелете / Otevfete zde / Abn / Abziehen / Αποκολλήστε / Desprender / Koorida / Décoller / Otvoriti skini / Húzza le / Staccare / Ұстiңғи қабатын алып таста / 벗기기 / Pléști čia / Atīmēt / Schillen / Trekk av / Oderwać / Destacar / Se dezlipeste / Отклеить / Odtrhnite / Oljuštiti / Dra isār / Ayırma / Відклеїти / 撕下



Manufactured by:
Copan Italia SpA
Via F. Perotti, 10
25125 Brescia Italy

Distributed by:
Becton, Dickinson and Company
7 Loveton Circle
Sparks, MD 21152 USA

Australian Sponsor:
Becton Dickinson Pty Ltd.
4 Research Park Drive
Macquarie University Research Park
North Ryde, NSW 2113
Australia

ATCC is a trademark of the American Type Culture Collection.

© 2017 BD. BD and the BD Logo are trademarks of Becton, Dickinson and Company.